



### Шаг в будущее



Грузова Марина Григорьевна,  
Главная редактор газеты Пашвик Times

Так называется районный конкурс научно-исследовательских работ школьников в рамках одноименной программы, подведение итогов, которого состоялось второго февраля в школе №19 города Заполярного. Этому событию предшествовала большая работа по отбору, изучению и оценке конкурсных исследований, сделанная оргкомитетом и жюри конкурса. Конкурс проведен управлением образования Администрации Печенгского района. В составе оргкомитета и жюри работали специалисты управления образования и учителя школ района.

Вручая сертификаты и дипломы участникам творческого соревнования, Елена Викентьевна Фесько – исполнительный директор координационного центра программы «Шаг в будущее» сказала, что у жюри была нелегкая задача, ведь двадцать три конкурсных исследования были проведены в самых различных областях знаний: естественнонаучной, технической, экологической, социально-гуманитарной. Да и возраст у начинающих исследователей очень разный. В группе «Молодые иссле-

дователи» - учащиеся 8 -11 классов школ, а в группе «Юные исследователи» - учащиеся 3-7 классов.

Открывая заключительное мероприятие конкурса, Прокофьева Любовь Анатольевна – член оргкомитета, подчеркнула, что в этом году управление образования впервые проводит не фестиваль, как это было в прежние годы, а конкурс научных работ, и это тоже, бесспорно, шаг в будущее подготовки молодежи к самостоятельной научно-исследовательской деятельности.

Признаюсь, что мне было очень интересно присутствовать на презентации конкурсных работ. Радует разнообразие тематики исследований, серьезный подход участников к делу. Особенно приятно, что многие конкурсанты продемонстрировали неподдельный интерес к изучаемой проблеме и уверенное владение материалом.

Нельзя не отметить лингвистические исследования, представленные изящно и даже с блеском, такие как: «Особенности звукоподражательных единиц в английском и русском языках» Варвары Марковой, СОШ 19, руководитель проекта Литвин В.М. учитель английского языка, «Языковая игра в СМИ» Анастасии Пилипенко, СОШ 7, руководитель проекта Соколова Т.П. учитель русского языка и литературы.

Но, конечно, предметом моего особого интереса были работы, обозначенные в Положении о конкурсе, как «Естественные науки и современ-

ный мир». И если рассматривать их, как первые шаги в исследовательской деятельности авторов, то это, несомненно, очень успешные шаги, у которых есть будущее.

Работы очень разные не только по избранной авторами и руководителями тематике, но и по уровню и качеству исполнения, по степени соответствия требованиям, предъявляемым к научным работам учащихся на конкурсах различных уровней. Большая часть заявленных проектов представляются мне очень перспективными. И если рассматривать их, как первые шаги в исследовательской деятельности авторов, то это, несомненно, очень успешные шаги, у которых есть будущее.

А теперь о причине, которая побудила меня к присутствию на конкурсе. Наш заповедник уже не первый год участвует в реализации российско-норвежского проекта «Зимняя природа». В рамках этого

### В этом выпуске:

Колонка редактора	1
Советует специалист	2
Из истории ООПТ	3
Гость нашего номера	4
Что такое Янискоски	4-5
«Кулинарное Чтиво» от заповедника Пашвик	5
Холоднокровные животные-братья наши меньшие?	5-6
Зимнее убранство	6
Трехсторонний трансграничный парк Пашвик-Инари	6
PASHVİK TIMES REVIEW, FOURTH ISSUE	7
Каменные котлы	7
К истории становления метеорологических исследований на Кольском Севере	8
Экологический календарь на 2010 год	8



Муниципальное образовательное учреждение средняя общеобразовательная школа № 23

Научно-исследовательская работа на тему:  
**Земляной наряд моей школы**

Работу выполнила ученица 3 класса Ромасюкова Ксения.  
Руководитель: учитель начальных классов Никитина С.В.

«Науки о природе и человеке». И тут членам жюри было из чего выбирать. Даже названия проектов будоражат воображение.

Посудите сами, такие темы как: «Влияние антропогенных источников на измене-

проекта мы решили познакомиться с исследовательскими работами школьников района по экологической тематике и наградить лучшие из них во время заключительного мероприятия фестиваля «Зимняя природа», которое мы проведем в экологической школе заповедника в поселке Раякоски в марте-апреле 2010 года. Я думаю, что высококвалифицированные специалисты заповедника смогут по достоинству оценить и работы, представленные на районном конкурсе «Шаг в будущее». Подробнее об этом мы расскажем в последующих выпусках нашей газеты.

## Об опыте содержания и реабилитации хищной птицы



К нам в заповедник часто звонят люди и спрашивают, что им делать с животными, которых они подобрали в лесу. Что делать? Лучше всего – вернуть туда, где взяли. Я не призываю равнодушно проходить мимо страданий братьев наших меньших, но порой, приручая животное, мы бываем неправы. В-первых, за сироту часто принимают детеныша, чьи родители не могут приблизиться к нему из-за того, что рядом – Вы. Для некоторых видов животных норма, когда из гнезд и дупел выбираются самостоятельные юнцы, и родители продолжают уход за ними «вне дома». Во-вторых, существует такое явление, как естественный отбор – кто-то должен погибнуть, чтобы остальная популяция была здорова. Таков закон природы. В-третьих, птицы и звери иногда болеют заразными для человека болезнями. Пожалуйста, помните об этом!

Но, допустим, Вы все-таки решили, что это животное надо спа-

сать. Перед Вами как минимум два варианта. Первый – отдать зверя или птицу специалисту, которого можно найти в зоопарке, питомнике, заповеднике.

Например, птиц можно смело привозить орнитологу заповедника «Пасвик» Ирине Булычевой. Думаем, в консультации Вам не откажут и в ветеринарной клинике. Вообще, если есть с кем посоветоваться, лучше посоветуйтесь, лишним не будет.

Второй вариант – оставить животное у себя. Это очень заманчивая идея, и, в случае успеха,

Вас ждет много приятных минут и удивительных открытий. Только, пожалуйста, помните, что Вы берете ответственность за живое существо. Если Вы решили спасти, а не продлить мучения, отнеситесь к новому питомцу серьезно. Знайте, что прожив у человека всего лишь несколько недель, многие животные без специального курса реабилитации (порой долгого и сложного) уже не смогут вернуться в природу. Даже белку или сороку, не говоря уже о более крупных животных, нельзя будет просто взять и отпустить. Это опасно как для животного, так, зачастую, и для людей. И, наконец, последний момент – в неволе некоторые животные, например хищные птицы, могут жить по 20, 50 и даже 100 лет. Вы готовы к этому?

Положим, Вы мужественный человек, и все вышесказанное Вас не испугало. Зверь или птица у Вас дома. С чего же начать? Начните со

знакомства – выясните, кто же перед Вами? Определите вид животного, его точное научное название. Знающие люди и специальная литература помогут Вам в этом. Узнав вид животного, следует узнать побольше о его биологии: в какой среде живет (оптимальная температура воздуха, влажность, интенсивность и периодичность освещения, насыщенность воздуха кислородом), в каком жизненном и индивидуальном пространстве нуждается, выясните максимально широкий спектр и значение пищевых объектов употребляемых при жизни в природных условиях, как потребляет воду и в каком количестве, на какой сезон приходится период размножения, как изменяется поведение в это время и т.д. Обладая этими знаниями, стоит еще раз задуматься: готовы ли Вы или нет к тому, чтобы приложить максимум усилий для создания живот-

кота). Перья, шерсть и небольшие кости хищным птицам необходимо поедать для нормального пищеварения и формирования погадок (своеобразная очистка желудка). Как только птица пообвыклась, шторм с окна убрали, оставив сетку во избежание несчастных случаев. Воду для купания не ставили, поскольку было уже достаточно холодно.

Дней через десять в поведении птицы наметились положительные изменения. Если раньше сокол без промедления кидался на любое предложенное мясо, то теперь стал дожидаться, пока человек скроется за дверью вольера. К тому же, предпочтению стало отдаваться естественным кормам. Вернулась к дербнику и его природная настороженность. Теперь при появлении человека он улетал на дальнюю присаду, да и вообще стал летать гораздо больше.



Вас все же решились? Тогда желаем успеха и искренне надеемся, что у Вас все получится!

В свою очередь, хотим поделиться нашим опытом содержания и выпуска дикой птицы в природу.

Второго сентября этого года к нам в заповедник принесли самку дербника. Это такой небольшой рыжеватый сокол. Точно предьястория неизвестна, но сказали, что птицу подобрали у дороги месяца 1,5 назад и содержали в каком-то офисном помещении. Птица была в неплохом состоянии, хотя и несколько дистрофична. Больше тревожило другое – апатия по отношению к человеку. Сокол не пытался избегать непосредственного контакта с человеком и больше передвигался шагом, чем летал. Из тесной транспортной клетки дербника выпустили в просторное помещение (70 м<sup>3</sup>) с приглушенным освещением и несколькими присадами. Присады – места, где птица отдыхает и поедает корм. Они должны быть сделаны так, чтобы при полете и сидении на них птица не портила оперение. Сразу принесли пищу – рубленую говядину с тертой морковью и воду. В последующем к соколу заходил всегда один и тот же человек и, не общаясь с птицей, аккуратно, быстро и спокойно приносил корм и менял воду. Со второго дня содержания дербнику давали обваленное в перьях мясо (говядина, курица с косточками), мертвых грызунов и мелких птиц (отнимали добычу у

Середина осени – время, когда дербники начинают кочевки с постепенным продвижением на юг, а потому, убедившись, что птица нормально летает и ест, мы решили ее выпустить. Открыв окно, мы стали ждать, когда сокол улетит. Сразу улететь он не захотел и еще двое суток провел в вольере. Затем наше терпение все же кончилось, и мы пошли, посмотреть, что же птица делает. Весь корм был съеден, а дербник спокойно сидел на подоконнике. Увидев нас, птица потопталась на месте и улетела.

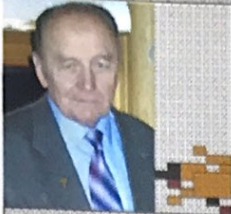
На всякий случай мы еще несколько дней подержали окно открытым и выкладывали корм, но сокол не возвращался. Хочется надеяться, что он выжил и смог адаптироваться к естественным условиям обитания.

Научный сотрудник заповедника «Пасвик» Булычева И.А.

Ст. научный сотрудник заповедника «Пасвик» Булычев А.Г.



## Из истории Особо Охраняемых Природных Территорий



Хохлов Анатолий Михайлович  
Научный сотрудник заповедника  
«Таваник»

В этом выпуске Пасвик Times мы продолжаем публикацию статьи научного сотрудника заповедника Пасвик Анатолия Михайловича Хохлова о национальном парке «Завидово» и не только...

...А сейчас вспомнился разговор в 1960 г. с первым секретарем ЦК КПСС Н.С.Хрущевым начальником охотхозяйства И.И.Черкасова о заповедниках, при котором присутствовали егеря Центральной охотстанции хозяйства и я, в том числе. Хрущев задал вопрос Илье Ивановичу о том, чем там занимаются работники заповедников, если охота запрещена? На что Черкасов



Директор федеральной службы охраны РФ генерал армии Е.А. Муров (справа) поздравляет коллектив госкомплеса Завидово с юбилеем учреждения. Фото А.М.Хохлова

ответил: «не знаю», и развел руками, а мы дружно закивали головами. В 1961 г. под смех в зале и дружные аплодисменты после слов Хрущева, что в заповедниках ученые считают волоски на хвосте у белки в бинокль и даже зарплату большую получают, начался новый «наезд» на заповедники, второй после И.В.Сталина...

И, наконец, в 1992 г. было принято постановление Президента России об организации национального парка «Завидово», реально действующего природоохранного учреждения федерального уровня.

Спустя 17 лет с момента его организации, можно констатировать, что эта форма природопользования себя вполне оправдывает.

Жаль, конечно, что в России это единственный парк с такой большой государственной значимостью, являющийся наиболее крупной

особо охраняемой природной территорией северо-западного Подмосковья. Здесь создаются благоприятные условия для обитания многих крупных животных, которые, отключивая в соседние уголья, пополняют ценными трофеями примакающие к парку охотничьи хозяйства. Велика роль парка в сохранении редких и исчезающих видов флоры и фауны и в целом природной среды.

На протяжении всех 80- лет «Завидово» посещали руководители государств, многие известные политические деятели нашей страны и зарубежные гости. Здесь проводятся регулярные рабочие встречи и официальные переговоры Президента России с главами зарубежных делегаций. Сочетание государственной работы и отдыха способствует успеху международных встреч на высшем уровне.

На примере «Завидово» отчетливо прослеживается почти вековая история развития спортивного охотничьего хозяйства России и выявляется система научно-обоснованного природопользования, основанная на принципе «Человек - Природа-Человек» со всеми ее положительными и отрицательными результатами, иногда ошибками. Вывод, к которому в XXI веке пришли российские ученые и, в том числе, завидовские специалисты, и я, проработавший в системе охотничьего хозяйства и заповедного дела более 50 лет, был и остается единственным: главное – сохранить территорию во всем ее ландшафтном и биологическом разнообразии.

Заместитель начальника Госкомплеса «Завидово» по научной работе В.И. Фертников справедливо считает основателем национального парка первого Президента России Б.Н. Ельцина, который «хорошо знал и любил эту ландшафтно-природную территорию, характерную для Центральной России». Он подписал документы, обеспечивавшие всю правовую основу функционирования и развития национального парка «Завидово», содействующие выполнению решений и принципов ЮНЕСКО по сохранению окружающей природной среды, экономическому и социально-культурному развитию территории.

Конечно, перевод «охотничьего хозяйства - научно-опытного заповедника» в категорию национального парка позволяет правиль-

но расставить акценты по всем мероприятиям, проводимым в Завидово в 50-80-х гг. прошлого века и снимет, наконец, ярлыки «царских охот» в таинственном заповеднике. Научно-опытные мероприятия и разного рода исследования не будут больше ширмой для примитивного отстрела охотничьих зверей и птиц.

В отличие от заповедников, на мой взгляд, в национальных парках, создаваемых для рекреационных целей, может быть разрешена охота, рыбалка, сбор дикоросов на основе бережного использования природных ресурсов. Одним словом, во всем мире там разрешена регулируемая хозяйственная деятельность в интересах сохранения и использования природных ресурсов и проведения научных исследований в целях изучения растительного и животного мира, ведется большая эколого-просветительская работа. В российских заповедниках ведется научная тема № 1 «Летопись природы», в которой отражаются все процессы и явления природы за год. Но в национальных парках такая работа ведется не везде, можно сказать, что она только начинается. К сожалению, в Завидово, как и раньше, когда оно было заповедником, «Летопись» не велась, хотя научная работа поставлена была не хуже, чем во многих заповедниках Советского Союза. Правда, как и отчетность по основной деятельности, информация и публикации по научно-исследовательской работе были весьма ограниченными и выдерживались в основном – в рамках «для служебного пользования».

Что касается организации и проведения охот, жизни и работы коллектива охотхозяйства, научно-опытного заповедника, это остается тайной XX века. Хотя пять научных сборников в какой-то мере освещают период развития хозяйства с 1929 по 1986 г.г. и различные формы разведения охотничьих зверей и птиц в Центральном регионе России. Учитывая социально-политические и экономические изменения в нашей стране в минувшие 20 лет, приход молодых работников и специалистов в национальный парк и почти 100-летний опыт развития заповедного дела в России, есть основания полагать, что Завидово станет, как это было

раньше, когда оно было лучшим охотхозяйством страны, лучшим национальным парком России. Для этого есть все условия, а залогом успеха служат самоотверженный труд работников заповедников Советского Союза, России и охотничьих хозяйств военных и граждан-



Ветераны охотничьего хозяйства Завидово (слева направо): Макарова О.А., старший научный сотрудник, Федоров М.С., егерь, Хохлов А.М., охотовед. Фото А.М.Хохлова

данских обществ в сложных условиях жизни 30-60-х гг. прошлого века с его экономическими, жилищно-бытовыми и морально-психологическими трудностями того времени.

В настоящее время охрану и проведение необходимых охотхозяйственных мероприятий национального парка госкомплеса «Завидово» осуществляют военнослужащие Федеральной службы охраны РФ. Минувшие 80 лет работы Завидово показали, что только жесткая охрана и крайне ограниченный доступ в охотугодья и на водоемы даже местных жителей, включая обслуживающий персонал национального парка, могут обеспечить мероприятия, проводимые в Завидово. Конечно, это может позволить себе только государство и о распространении заповедного «передового опыта» на другие 35 нацпарков речи быть не может. Завидово - единственный в своем роде природный комплекс и наша страна должна его сохранять.

Август-сентябрь 2009 г.  
б.п.Янисковски  
А.М.Хохлов



Макарова О. А., главный научный сотрудник заповедника «Пасвик», Заслуженный Эколог РФ вручает книги, изданные заповедником, директору госкомплеса Завидово генерал-майору Егорову А.Н. во время торжества, посвященных 80-летию комплекса. Фото А.М.Хохлова

## О родниках в окрестностях Никеля



Назарова Клавдия Николаевна  
Учитель географии МОУ СОШ №2 п.Нижняя Тура

Родина, родня, родной, родник – все эти слова объединены одним корнем, имеют общее происхождение. С небольших родничков берут начало реки планеты, даже самые большие.

«Родник», «Ключ» – так наш народ издавна называет из глубины земли бьющий водный источник. В народе с особой нежностью относятся к родникам за чистоту и отличный вкус воды, прохладной в жару и незамерзающей в суровую зиму.



Вода необходима для всех жизненных процессов на земле. Однако и она стала объектом загрязнения. Не секрет, что питьевая вода оставляет желать лучшего и по вкусу, и по цвету, и по чистоте. К промышленному загрязнению водоемов добавляется скверное состояние водопроводов. В таких условиях естественными «спасителями» человека становятся родники.

Жаловаться на воду в родниках грех – приходи с любой тарой, набирай хрустально-чистую вкусную водичку и пей на здоровье. Народ с древности почитал и охранял родники и строил вокруг них деревянные избушки-срубы.

В окрестностях Никеля родники тоже очень популярны. Много посетителей летом, осенью, зимой. Праздничные дни Рождества и Крещения отмечены паломничеством к этим источникам.

Я изучила литературу по данной проблеме, сделала частичный анализ-инвентаризацию 8 родников вокруг Никеля. Биологический и химический анализ воды в них не проводился с 2000 года.

Актуальность проблемы сохранения родников и постоянного наблюдения за ними не вызывает сомнения. Я провела устный опрос жителей Никеля. Среди опрошенных были представители различных возрастных и социальных



категорий. Все они единодушны в одном – родники это ценность, которая требует бережного отношения и постоянного изучения. Ведь не секрет, что недостаток чистой воды может быть одной из причин многих заболеваний человека. И в этом смысле, родниковая вода является неиссякаемым источником здоровья и радости. Работой над этой проблемой я стараюсь заинтересовать и своих учащихся. Мы начали многолетнее, надеюсь, плодотворное исследование родников в окрестностях Никеля. Но уже сейчас, по итогам проведенных, предварительных наблюдений можно сказать, что необходимо:

- вести разъяснительную работу среди детей и взрослых о значении воды в нашей жизни
- проводить ежегодные анализы (биологические и химические) родниковой воды в окрестностях поселка

-проводить обустройство родников и поддерживать образцовое санитарное состояние вокруг них

И еще несколько практических советов:

- воду нужно пить по утрам сразу после пробуждения, чтобы устранить обезвоживание, вызванное долгим сном
- воду нужно пить перед едой
- воду нужно пить, если вы чувствуете жажду – даже во время еды
- воду нужно пить через 2,5 часа после еды, чтобы завершить процесс пищеварения и устранить обезвоживание, вызванное расщеплением пищи
- если есть возможность пить родниковую воду, пейте ее, будьте



здоровы и благодарны природе за это чудо.

Фото Сажиной Н.О.

## Что такое Янискоски



Владимир Антонов, специалист в области охраны окружающей среды, сотрудник Янискоски

В программу посещения заповедника «Пасвик», как правило, включена поездка в поселок Янискоски. Работники заповедника не раз проводили экскурсии, рассказывая о создании первой на реке Паз гидроэлектростанции, о лагере военнопленных, об истории строительства и, как это ни печально, разрушения самого поселка Янискоски. Многие приезжающие видели уникальные граниты в старом русле реки или водопад водосброса ГЭС-5, и почти все побывали в музее заповедника, расположенном

в здании старой рубленой финской бани, которая так удивительно топорщится во все стороны концами венцевых бревен. Но очень немногие знают и понимают, что значит этот почти разрушенный поселок для заповедника и его сотрудников.

Янискоски и его окрестности в настоящее время исполняют роль биосферного полигона (термин встречается в отчетах приезжих специалистов). На этих территориях были заложены: фенологический маршрут; площадки по учету урожайности хвойных деревьев, грибов и ягод; учетные маршруты воробьиных, тетеревиных и хищных птиц; площадки по изучению биологии птиц-дуплогнездящих, а по берегам реки развешены гоголятники, ежегодная проверка которых позволяет оценить качество гнездования некоторых водоплавающих птиц. Вблизи поселка расположены канавки и дорожки по отлову мелких млекопитающих; учетные транскеты и тропы для изучения экологии муравьев, ловчие линии для изуче-

ния разнообразия паукообразных; «словушки для шерсти» по программе изучения распространения бурого медведя. Там же проводится зимний маршрутный учет крупных млекопитающих и охотничьих птиц. И это еще не полный перечень источников полевого материала для написания научных работ, статей и глав «Летописи природы». Таким образом, до 2007 года, если не основная, то значительная часть материала собиралась именно в окрестностях поселка Янискоски.

Поселок Янискоски с момента создания заповедника являлся и является еще и домом для многих сотрудников научного отдела и отдела охраны. Сейчас в штате научного отдела заповедника «Пасвик» нет ни одного научного сотрудника, который бы не прожил в Янискоски пару лет. Так что Янискоски это еще и жизнь, радости, горести и переживания многих людей.

А еще Янискоски и гордость заповедника. Та гордость, которую способен оценить только человек,

поживший хотя бы один сезон заповедном кордоне без бытовых удобств. Сколько раз приходилось слышать восхищенные речи приезжающих на полевой сезон специалистов и временных сотрудников о замечательных финских домах под черепичными крышами и с работающими коммуникациями. Но как раз это достояние мы с каждым годом и теряем, так как средств на капитальный ремонт домов, построенных 60 лет назад, не хватает, а время, как известно, неумолимо.

И все бы хорошо, но есть в Янискоски и большая, да к тому же, позорная проблема, о которой многие знают, но старательно обходят эту тему стороной. А проблема эта – постоянное и варварское браконьерство...

Сам поселок Янискоски расположен на нижнем бьефе ГЭС 5, а поселок Раякоски на 12 км ниже по реке Паз, на верхнем бьефе ГЭС 6. Таким образом, участок реки оказывается замкнутым с двух сторон дамбами гидроэлектростанций. На этом участке в реку впадают лишь

6 больших и 6 малых ручьев, приносящих воды из 3 окрестных озер и в большей степени с болот, то есть, нет артерий, позволяющих приходить хоть сколько-нибудь крупной рыбе. А постоянное присутствие в водоеме колюшки – «сорной рыбы», истребляющей массу икры лососевых, хариусовых и сиговых рыб, само по себе является серьезным фактором риска. И в таких условиях здесь из реки ежегодно выщивается масса рыбы ценных пород.

Что же является браконьерством? Прежде всего, это сетевой лов рыбы, который начинается на реке весной, со сходом льда, не прекращается все лето и достигает пика в сентябре – октябре месяце, как раз в период нереста сига и лососевых, что в принципе противозаконно. Именно поздней осенью поселок

Янискоски становится местом паломничества рыболовов – «гостей». Это, как правило, жители нашего Печенгского района. Рыболовы приезжают очень хорошо укомплектованные: бригады по 3 – 6 человек, с 2 или 3 резиновыми лодками с моторами, ну и конечно сети, протяженность которых измеряется километрами, и тара для вывоза рыбы – пластиковые канистры и бочки от 20 – 40 литров и более. Средством передвижения являются оборудованные микроавтобусы или вездорожки.

Колоссальный вред, наносимый такой варварской рыбалкой, не ограничивается незаконным выловом рыбы. Следует еще сказать и об оставленных в реке сетях. Подобные находки случаются каждый год. В брошенных в реке сетях находят до 30 и более килограммов

гниющей рыбы. Были обнаружены и следы вылова рыбы исключительно ради икры: на берегу реки, в районе так называемого, Второго ручья лежали поспешно выпотрошенные, не чищенные тушки сига в количестве более 30 штук. А ведь подобные вещи, кроме разумнейшей «потравы» рыбных запасов, чреватые серьезной опасностью для рыбаков и жителей поселков – такие «кормушки» привлекают на посещаемые людьми места падальщиков, в том числе и лисич (разносчиков бешенства), и медведей.

О пребывании на «отдыхе» подобных «любителей природы» также красноречиво свидетельствуют горы стеклотары, а еще кучи пищевых отходов, и прочей ветоши, щедро оставляемые браконьерами на причалах и стоянках. Вес-

ной 2007 г. автор статьи вынес с причала в поселке Янискоски 16 полиэтиленовых мешков с пустыми бутылками, а собранный вокруг мусор сжигали 2,5 часа. Та же картина повторилась и в 2008, и в 2009 годах. Это благодарности браконьеров реке, поселкам и локальным местным жителям за роскошные уловы.

Решение этой проблемы – задача сложная. В первую очередь, несоблюдение закона должно быть наказуемым. Но и наша с вами позиция сродни молчаливому попустительству. Может быть, пора почувствовать себя хозяином земли, на которой живешь, и оупутить присущую лишь истинному хозяину, а не временщику, ответственность за опрятность своего поселка, здоровье своей реки, чистоту своего леса.

## «Кулинарное Чтиво» от заповедника Пасвик

### Пирог с брусникой



Макарова Ольга Акиндиновна,

Главный научный сотрудник заповедника «Пасвик». Фото А.М. Хохлова

Пирог обычно открытый. Только нужно сделать (скрутить) витые ленточки-перетяжки.

Когда настает пора выпечки пирога, все должно быть готово и «под рукой».

Бруснику нужно перебрать, смолоть в массу. Добавить сахарного песка в промолотую бруснику, еще корицы, орехов (грецких) – немного. Горстку чищенных орехов выложить на доску и прогладить – придавить скалкой – на доске. Полученную массу смешать в брусничное пюре. Можно использовать и чернику, но пюре получается более жидким. Вообще это сибирский пирог с черемуховой мукой. Ну, а мы делаем пирог с брусникой.

А теперь за пирог. Берем противень, смазываем маслом. Выкладываем на весь противень тесто. Слой не должен быть тонким, но и не слишком толстым. Нужно сделать бортики, чтобы брусника не «убегала». Для этой цели я использую печенье. Берем обычное сахарное печенье и 2-3 штуки крошим на первый слой теста. Теперь можно делать следующие шаги.

Брусничную массу выливаем

или ложкой перекладываем аккуратно на тесто. Затем раскатываем несколько полосок и скрепляем края пирога. Можно выложить такими полосками простые квадратики или что-то другое.

И выпекаем. Надо заранее включить духовку, чтобы она была готова.

Сметанную заливку готовим так. Сметану берем 20% и выше. Хотя можно использовать и 15%. Количество сметаны должны определить самостоятельно, кто и что любит. В сметану добавим сахар по вкусу, чуть корицы и ванили. Сметану по желанию взбить, но это совсем не обязательно, можно и так сверху намазать толстым слоем хорошей сметаны с сахаром и все.

Когда пирог испечется, его ставят в прохладное место. Он должен быть теплым, даже холодным для продолжения процедуры. Тогда начинается нама-

зывание пирога сметаной. Слой сметаны должен быть очень «приличным». Несколько часов пирог находится в прохладном (не холодном!) месте и пропитывается. Сметана должна застыть.

Таким образом, на пироге 2 слоя – брусника и сметана. На белом поле можно сделать надпись из ягод брусники или черники. Это будет красиво.

Аккуратно разрезаем острым ножом на небольшие квадратики и подаем к столу. Очень вкусно с хорошим чаем!

Приятного аппетита!



## Холоднокровные животные-братья наши меньшие?

К такой специфической группе животных относятся амфибии и рептилии. Названия для многих не очень понятные, но если мы скажем, что это – лягушки, ящерицы и змеи – тогда все встанет на свои места.

Видовое разнообразие амфибий (земноводных) и рептилий (пресмыкающихся) характерно для стран с теплым климатом. Мы

живем на севере, где для таких животных нет подходящих условий. Даже в летнюю пору у нас довольно холодно. Но все же на территории Мурманской области обитают 5 видов холоднокровных животных.

В классе амфибий – травяная и остромордая лягушки, серая жаба, а класс рептилий представлен обыкновенной гадюкой и живородящей

ящерицей. Все они довольно редки, но включены в Красную книгу Мурманской области в группу, требующих биологического надзора, только гадюка, ящерица и жаба. Все виды встречаются только на юге области, а севернее, даже в Лапландском заповеднике пока не найдены серая жаба и остромордая лягушка.

Какие виды встречаются на территории Печенгского района? Полных сведений о видовом составе амфибий и рептилий мы не имеем. Но для территории заповедника «Пасвик» и прилегающих участках за 15 лет деятельности было обнаружено всего 2 вида – травяная лягушка и живородящая ящерица. Они встречаются не только в дикой

ве, на обочине дороги, на местах старых поселений. Значит, представляется редкая возможность проследить развитие жизни рядом с домом. У лягушек очень развито чувство «дома». Если икра была отложена в этой луже и вывелись головастики, которые затем превратились в лягушку, значит, на следующий год на этом же месте вы снова увидите кладки икры. Воткните здесь какую-то палку, обозначьте это место, и вы увидите, что свой дом находят не только люди. Только важно сохранить это место, не стремиться разрушить мир вокруг себя. Ведь, для какой-то цели созданы эти животные. Они имеют право на существование, они занимают свою нишу на арене жизни.

Когда появляются лягушки? По многолетним наблюдениям было подсчитано, что средняя дата -18 мая. К этому времени становится

довольно тепло, почти все водоемы освобождаются ото льда. К этой же дате приурочено такое явление, как «урчание» лягушек. Это своеобразный звук, который издают самцы в брачный период. Он не слишком громкий, но внимательному наблюдателю это - не помеха. В наших условиях для репродуктивных водоемов, где откладывается икра и проходит весь цикл развития от икринки до лягушонка, обычно используются канавы, углубления на почве, неглубокие водоемы. Вблизи поселений они бывают сильно замусорены, но лягушки занимают эту нишу. Теперь остается только набраться терпения и регулярно приходить к водоему для наблюдений. Нужно отметить дату появления лягушек, посчитать их, отметить места откладки икры, даты появления головастиков и другое. Нужно только внимание и желание, и вы откроете для себя

удивительный мир природы, начнете понимать, а затем любить этих интереснейших животных. Такие наблюдения очень важны для мониторинга природных явлений. Мы были бы рады получить такие данные.

Живородящая ящерица - редко попадает на глаза. Но такие сведения представляют большой интерес. Надо записать место, где удалось увидеть рептилию, дату, и любые дополнения, что удалось заметить. Ящерицы имеют удивительную способность «терять хвост». При опасности она может совершить такое действие, и у хищников остается только кончик извивающегося хвоста. Позже вырастет новый хвостик, но обычно он не достигает первоначальной длины. Конечно, не желательно

ловить ящерицу, тогда она сама себя покалечит. Рептилий можно увидеть в самые теплые дни лета.

Смотрите внимательно, и вы увидите, как интересен мир природы вокруг нас.

Макарова Ольга Акиндиновна,

Главный научный сотрудник заповедника «Пасвик».

Фото И. Захаринного



## Зимнее убранство леса



Кравцова Оксана Викторовна  
Специалист по экологическому просвещению заповедника «Пасвик»

Проводили зиму, а она, словно противится весне: все больше и больше устилает деревья снегом, в ход пускает сильные морозы. Как по волшебству заснеженный лес преобразился, деревья, усыпанные инеем, стоят, словно в оцепенении. Вспомним строки Александра Сергеевича Пушкина:

Недвижны сосны

В своей нахмуренной красе,

Отягчены их ветви все Клоками снега...

(из романа «Евгений Онегин»)

Такое убранство лесу стало очень к лицу. Он манит к себе любителей зимних прогулок, которые встав на лыжи, любуются этой красотой под ярким, но не греющим солнцем. Но не только лыжники мелькают среди деревьев, спускаясь с гор. Жизнь в лесу все равно продолжается, несмотря на сильные морозы.

Птиц в зимнем лесу мало, но можно встретить пролетающую синицу, которая осматривает ветки в поисках корма. У нас в Раякоски на кормушки прилетает стайка из нескольких снегирей. Их заставила нужда в поисках корма приблизиться к жилью человека. Зима — трудное время для птиц. Пища необходима им и на согревание, поэтому в холодное время ее требуется птицам больше, чем в летнее.

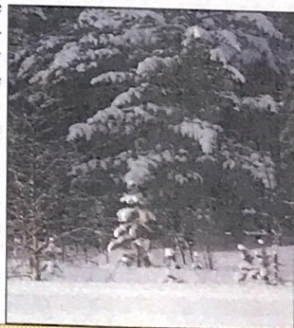
На снегу среди деревьев видны следы белки. В сильный мороз она

не показывается: отсиживается в дупле в полудреме, согреваясь своим пушистым хвостом. Когда мороз чуть ослабевает зверек выходит на поиски своих зимних запасов.

После ночной охоты оставляет следы и лисица. Недавно возвращались с семьей поздно вечером из Никеля в Раякоски. Ближе к нашему поселку увидели на дороге впереди бегущее животное, когда машина приблизилась, мы поняли, что это россомаха. Черный хвост, рыжие бока и «штаны» помогли нам понять, что это за зверь. Видно, что у животного густая шерсть, я даже разглядела подушечки на лапах. Видимо, животное мы застали в поисках своей добычи.

Сложно приходится лесному народу в лютый зимний месяц февраль. Не зря его зовут лютедь или снежень за обилие снегопадов и метелей, а за то, что он холодный и колючий — крутедь. В народе гово-

рят «Февраль-бокोगрей» — солнце пригревает сбоку, а в тени мороз хватает за нос. Есть в народной копилке примет и наставления: «Береги нос в большой мороз», «В зимний холод — всякий молодец». А еще есть народное название у февраля — сечень — за то, что он сечет зиму пополам. Значит уже скоро весна и все выше и выше поднимающееся солнце нам напоминает об этом.



## Трехсторонний трансграничный парк Пасвик-Инари

8-9 декабря 2009 года в экологической школе заповедника Пасвик (п. Раякоски) состоялось очередное заседание рабочей группы по устойчивому природному туризму и руководящего совета Трехстороннего Трансграничного парка Пасвик-Инари. Во встрече участвовали представители приграничных охраняемых природных территорий, местных и региональных органов управления, других заинтересованных учреждений и организаций России, Норвегии, Финляндии, входящие в состав совета и

рабочей группы.

Финские и норвежские партнеры по парку рассказали об открытии пешеходной туристической тропы Пилола в рамках Трехстороннего Парка летом 2009 г. Тропа проходит из Финляндии в Норвегию, ее длина 35 км. Начало ее в Сорбутье, по пути следования 5 мест для отдыха. Тропа размечена, установлены стеллы с информацией о природе и истории окружающей местности. Маршрут был торжественно открыт и в течение сезона по нему прошли более 100 человек. В

будущем планируется установить счетчик посетителей и устроители надеются, что тропа будет популярной.

Российские участники группы проинформировали о работе, проведенной по организации пробного тура по трем странам, и созданию музея под открытым небом «Остров Варлама». Над этими проектами партнеры по трехстороннему парку будут работать и в 2010 году. Планируется провести встречу экспертов и всех заинтересованных сторон России, Норвегии и Финляндии

в июне нынешнего года.

На заседании руководящего совета Парка основное внимание было уделено подготовке проектов совместной деятельности с использованием ENPI CBC Kolarctic (Европейского инструмента приграничного сотрудничества). Намечены перспективы деятельности на ближайший год. Участники прошли по туристическому маршруту п. Янискоски. Руководство Трехсторонним парком в 2010 было передано Финляндской стороне.

## Pasvik Times review, fourth issue

The fourth issue of Pasvik Times (Pasvik Reserve production) covers different activities of Pasvik Reserve in autumn and winter. The editorial written by Marina Trusova tells about "Step into the future" - regional children scientific and research competition which was held within the framework of the programme having the same name. Its results were known on February 2, 2010. The meeting was held at school N 19, in the town of Zapolyarny. The organizing committee and the jury worked hard in order to select and to evaluate the papers presented. Department for education of Pechenga district Administration was in charge of the competition. Specialists of the above mentioned department and local school teachers were on the jury. The author pays a particular attention to the papers in nomination "Science and modern world" such as "Man-made impact on climate change in Pechenga district", "Radioactive pollution of northern marine basins", "Inventory of springs in the vicinity of Nikel", "Use of alternative energy sources in the world and in Russia", "Instructions for first time travellers", "Green decorations for school", "Why did squirrels disappear?", "Why do they salt roads?" and "Special research of Korablekk Trail".

The committee for Winter Nature Project will read the papers mentioned above. The project is carried out by Pasvik Reserve and is promoted by Environment and Education departments of Finnmark County Governor Office (Norway). The best authors will be awarded at the final arrangements of Winter Nature festival at ecological school in Rajakoski in March 2010. Irina Bulycheva and Alexandre Bulychev, employees of scientific department of the reserve, share their experience in keeping and rehabilitating a bird of prey in the article. They made an attempt to return the Merlin (a little hawk) to nature. People from Zapolyarny brought it to the reserve in the cage. The bird was kept in the office for some time and got used to people. The scientists followed a strict feeding and keeping regime in order to return it to its natural environment. They tell about their experience and ask other people not to follow it.

In this issue we publish the ending of the article written by Anatoly Khokhlov, a lead scientist of the reserve. It is about history of "Zavidovo", a famous Russian national park. Heads of the states, many well known politicians from this and other countries have visited it. The RF President has official meetings and

talks with the heads of foreign delegations on a regular basis there. Some time ago there were celebrations devoted to its 80<sup>th</sup> anniversary and Anatoly Khokhlov being a veteran of the park visited it.

Klavdiya Nazarova, a geography teacher, school N2 tells about springs in the vicinity of Nikel. She and her students do research. She writes about necessity to have an ongoing monitoring of the springs so that to have information on chemical properties of water in them and to keep the springs and the area around them in order.

Alexandre Bulychev, a senior researcher of the reserve raises the problem of man and nature in his article "What is Rajakoski?" He tells about its history and the present day situation and voices concern about indifference and carelessness displayed by many visitors who come to the place inimitable in its beauty. He also makes an appeal to stop using fishing nets in the Paz River.

In this issue we have "Culinary reading", a new column of Pasvik Reserve. Here you can find Olga Makarova's (a key expert of the reserve) recipe of a pie. Olga tells about specific animals such as amphibia and reptiles or in other words about frogs, lizards and snakes in her article. Harsh climate is not too good for

them. There are only five species of the cool-blooded creatures in Murmansk region. All of them are rather rare but only the adder, the ground toad and the lizard are in the Red Data Book of Murmansk region. The author of the article advises to watch the surrounding world in a careful and kind manner.

Poetic description of a winter forest can be found in Oxana Krotova's article, an ecological enlightenment specialist. There are not many birds in the forest. Winter is a difficult period for them and they have to come closer to villages and towns. It is possible to see tracks of a squirrel and a fox on the snow. The author has seen a wolverine in the area between Nikel and Rajakoski. February is a difficult month for forest inhabitants especially this year.

We also provide brief information on the results of the Sustainable Nature Tourism Working Group meeting and the Advisory Board meeting of Pasvik Inari Trilateral Park which took place in Rajakoski in December 2009. Prospects for future cooperation were defined in the meeting as well as the outcomes of joint activities in 2009 were summed up. Finland is a chair country and is in charge of the Park in 2010.

## Каменные котлы



На правом берегу реки Паз вблизи от устья 3-го ручья есть замечательный памятник природы. Мы узнали о каких-то загадочных камнях от начальника метеостанции «Янискоски» Руслана Соболева. Он давно работает здесь. Когда-то увлекался охотой и рыбалкой, потом несколько «остыл». Сейчас его интерес в основном переключился на поисковую работу. В связи с этим он много знает, так как исходил окрестности Янискоски, общался с местными жителями еще в то время, когда поселок жил полнокровной жизнью и было много людей, кто знал и помнил разные легенды, рассказы старожил.

Так, вот, Руслан и сказал, что у 3-его ручья есть какие-то камни с

большими «дырами» неясного происхождения. Мы что-то долго собирались посмотреть их, но все «не было пути». В прошлом году поехали к 3-му ручью закладывать новую площадку для оценки урожайности морошки. А после этого прошли по старой дороге дальше, перешли ручей по едва живому мостику и вышли к тропе.

Это замечательная тропа, проложенная поколениями рыбаков. Она спускается вниз к реке Паз, где хорошие перекаты. Место – для рыбной ловли прекрасное. Участок старовозрастного соснового леса с ягелем и ягодными кустарничками. Лес редкий, каждая сосна – как произведение искусства. Довольно много валунов, покрытых накипными лишайниками. Типичный северный лес, спокойно-молчаливый в тихую погоду, а в ветреную – здесь пронизывает нас сквозь. Когда спустишься к реке, то пейзажи

открываются превосходные.

По берегу реки много камней, крупных валунов. Практически у самого берега скопление валунов. И в 2-х из них пустоты, напоминающие по форме кастрюли. Как будто кто-то выдолбил в камне котелок. В одном углублении на доньшке вода, в другом пусто и сухо. Мы долго ломали голову над этим.

Разгадка пришла недавно. Перебирая архивы, нашла вырезку из какой-то газеты, которая так и называлась «каменные котлы». Оказывается, это довольно известное явление. Суть в том, что в давнем геологическом прошлом, когда двигался ледник и тащил за собой камни, в расщелину такого валуна

попал более мелкий камешек. Он-то при постоянном потоке воды и «выдолбил» внутри камня пустоты. В зависимости от величины камня, скорости и мощности водного потока эти пустоты имеют разную форму. Такие валуны с пустотами обычно расположены поблизости от уреза воды какого-либо водотока.

Конечно, мы приводили сюда разных людей, ученых из Карелии, проф. Э. М. Раковскую из Москвы. Но это важно и любопытно не только приезшему ученому люду, но и всем, интересующимся природой своего края. Поэтому сюда можно и нужно водить экскурсии для учащихся и не учащихся тоже.

Сведения о разных памятниках природы следует собирать, систематизировать, чтобы потом подготовить кадастр природных ценностей. Может быть, мы и сделаем это. Ведь, в Печенгском районе официально зарегистрировано очень мало памятников природы, хотя природа его весьма своеобразна.

О. Макарова и А. Хохлов

Фото А. Хохлова и Н. Поликарповой



## К истории становления метеорологических исследований на Кольском Севере

Просматривая свои записи, сделанные во время работы в Мурманском архиве, нашла интереснейшие сведения по открытию метеостанции в Мурманской области, ранее называвшейся Александровским уездом Архангельской губернии.

Здесь собраны документы по описанию местонахождения станции и переписка о наблюдениях и оборудовании (с 1У.1878 по XII.1914). В журнале корреспонденции по метеостанции в Коле на 18 листе сообщается, что эта метеостанция была основана в 1878 г. Наблюдения начались с января 1878 и велись до 1893 г. Координаты станции: широта 68°53' и долготы от Гринвича 33° 1'. Наблюдателем назначен шкипер Аполлон Антонович Хохлов.

Имеется также опись предметов, сделанная 21.X.1897 г при передаче дел учителю Темнорусову. Общее количество оборудования невелико. Это- будка деревянная (добавлено - к сносу), флюгер

на высокой мачте, 2 дождеметра металлических, 1 стакан хрустальный для измерения воды, 3 термометра (1 из них для земли под № 39, 2 - в установленном футляре в будке-сухой под № 337 и мокрый-№ 256), 1 волосяной термометр, 1 анероид-барометр..., 2 чертежа устройства будки, предписания Обсерватории для инструментальных поправок за разные годы, 2 книги и бланки вычислений, 1 книга с таблицами для вычислений, ..., и 1 ящичек красного дерева, «бывший при пересылке гигрометра».

Интересно, что Аполлон Хохлов в период своей работы на метеостанции ездил в Норвегию. Об этом становится известно из письма норвежского предпринимателя, переславшего отцу Ионафану квитанцию за 2 пуда разного чая, переданного ранее с оказией. Из Архангельска был постоянный рейс корабля до Вардэ и обратно с заходами во все становища и порты.

А вот любопытное письмо

написанное черными чернилами по-русски: «г. Вардэ 29.IV/11.У. 1891 г. Ваше Высочкопреподобие О. Ионафань!

Ваше почтеннейше письмо со вложением 271.00 рубля и 5 копеек через А.Хохлова я получил за что благодарю Желаемую Вами квитанцию при получении передать Хохлову, у которого Вы ее получили. Надеюсь, что в скором времени буду получать заказы вновь. С истинным почтением М.А.Гольмбу». Далее идут подписи и адреса

Письмо само по себе представляет интерес, и говорит о взаимоотношениях в приграничных территориях, о позиции о.Ионафана, не только переславшего деньги за рекламируемый товар, но и потребовавший квитанцию. К тому же из содержания мы узнаем о поездках за границу. Из фонда 87 «И» (опись 1 дело 30) становится ясно, что в 1914 году вводятся Предписания Архангельского губернатора о предоставлении в монастырской гостинице

квартиры штаб-ротмистра жандармского корпуса, командированного в Печенгу, для проверки паспортов лиц, выезжающих за границу. Первым таким штаб-ротмистром был Лаврентьев. Он выдавал специальную бумагу, которая свидетельствовала, что человек прошел паспортный контроль. На стр.5 из этого дела читаем: «Пропускъ» и ниже «Предъявитель сего русский подданный Трифоно-Печенгского монастыря Иеродиакон Афанасий, пропускается мною за границу в г.Вардэ сроком на 3 дня». Подписи нет, написан текст от руки.

Из этих фрагментарных заметок вполне очевидно, сколько интереснейшей информации таят архивы, и как мы мало знаем нашу историю.

Макарова Ольга Акиндиновна,

Главный научный сотрудник заповедника «Пасвик».

## Экологический календарь на 2010 год

- 11 января: День заповедников и национальных парков
- 2 февраля: Всемирный день водно-болотных угодий
- 8 февраля: День российской науки
- 21 марта: Всемирный день Земли
- 22 марта: Всемирный день воды; День Балтийского моря
- 23 марта: Всемирный день метеорологии (День метеоролога)
- 1 апреля: Международный день птиц
- 7 апреля: Всемирный день здоровья
- 18 апреля: Международный день охраны памятников и исторических мест
- 18 мая: Международный день музеев
- 22 мая: Международный день биологического разнообразия
- 31 мая: День без табака
- 5 июня: Всемирный день охраны окружающей среды
- 8 июня: Всемирный день океанов
- 16 июля: День создания заповедника «Пасвик»
- 16 сентября: Международный день охраны озонового слоя
- 27 сентября: Всемирный день туризма
- 4 октября: Всемирный день животных
- 5 октября: День учителя в России
- 6 октября: Всемирный день охраны мест обитаний
- 14 октября: День работников заповедников
- 31 октября: Международный день Черного моря
- 6 ноября: Международный день по предотвращению эксплуатации окружающей среды во время войны и вооруженных конфликтов
- 11 декабря: Международный день гор

Подготовлено О. Кротовой

Мы на сайтах

[www.pasvik.org.ru](http://www.pasvik.org.ru)

[www.pasvik-inari.net](http://www.pasvik-inari.net)

184421 Мурманская область,  
п.Никель, ул.Победы д.8 кв.4  
84404 Мурманская область,  
Печенгский район, пос.Раякоски

Телефон: (815-54)5-25-00  
Факс: (815-54)5-27-98  
Эл. почта: ppsasvik@rambler.ru  
pasvik.zapovednik@yandex.ru



Выпуск готовили: М.Г. Трусова, Н.О. Сажина.

Газета издается при финансовой поддержке ОАО «Кольская ГМК»

Тираж: 500 экземпляров